



N 9/2017
Nz 42214/2017

NCRIs 43044/2017

Notárska zápisnica

napísaná na Notárskom úrade JUDr. Rastislava Demetera v Kráľovskom Chlmcí, Hlavná 787/87, dňa **08.11.2017** (ôsmeho novembra dvetisíc sedemnást').

--- Dostavil som sa JUDr. Rastislav Demeter, notár so sídlom v Kráľovskom Chlmcí, Hlavná 787/87, do obecného úradu Obce Biel, na adrese Hlavná 48 a následne do rodinného domu č.s. 77 na adrese 076 41 Biel, Hlavná 77/199, pred účastníkov právneho úkonu:

--- **Obec Biel**, so sídlom: 076 41 Biel, IČO: 00331317, v mene ktorej podľa predloženého OSVEDČENIA zo dňa 12.12.2014 (dvanásteho decembra dvetisíc štrnásť) koná starosta obce:-----
- Bc. Ladislav Jurčák, nar. 13.08.1961, r.č. trvalý pobyt 076 41 Biel, Banková 408/15, číslo občianskeho preukazu: EK782959, -----

ako **predávajúca**, -----
(ďalej aj ako „predávajúca“)

--- **Mária Babiaková r. Tomoriová**, nar. 25.02.1935, r.č. trvalý pobyt 076 41 Biel, Hlavná 77/199, číslo občianskeho preukazu: SJ 260953 -----

ako **kupujúca**, -----
(ďalej aj ako „kupujúca“)

--- Totožnosť fyzickej osoby bola preukázaná zákonným spôsobom podľa občianskeho preukazu, existencia právnickej osoby podľa POTVRDENIA ŠTATISTICKÉHO ÚRADU SLOVENSKEJ REPUBLIKY o pridelení identifikačného čísla zo dňa 28.09.2015 (dvadsiateho ôsmeho septembra dvetisíc pätnásť) a oprávnenie konať v mene právnickej osoby podľa OSVEDČENIA zo dňa 12.12.2014 (dvanásteho decembra dvetisíc štrnásť). Účastníci sú podľa vlastného vyhlásenia na právne úkony spôsobilí a požiadali ma, aby som do notárskej zápisnice spísal v súlade s § 46 Notárskeho poriadku: -----

kúpnu zmluvu

Článok I.

Predmet zmluvy

--- 1. Predávajúca Obec Biel zastúpená starostom obce Bc. Ladislavom Jurčákom v y h l a s u j e, že je výlučnou vlastníčkou nehnuteľnosti: -----

- **pozemku - parc.č. 8/1**, Okres: Trebišov, Obec: BIEL, ktoré sú vedené v katastri nehnuteľností Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom na: -----

Liste vlastníctva č. 784 v katastrálnom území Biel -----

-----druhá strana-----

v ČASTI A: MAJETKOVÁ PODSTATÁ ako: -----
PARCELY registra „E“ evidované na mape určeného operátu -----
- **parc.č. 8/1 - Zastavaná plocha a nádvoría vo výmère 1979 m2** -----

v ČASTI B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY: -----
Účastník právneho vzťahu: **Vlastník** -----
pod **B 1** na meno predávajúcej: **Obec - Biel, PSČ 076 41, Biel, SR** -----
v spoluvlastníckom podiele: **1/1**, -----
v ČASTI C: **ĎARCHY:** -----
Bez zápisu, -----

----- (ďalej aj ako „nehnutelnosti“). -----

--- 2. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnosti - pozemku na Liste vlastníctva č. 784 parcely registra „E“ evidovanej na mape určeného operátu s parc. č. 8/1 Zastavané plochy a nádvoría a výmère 1979 m2 pod B1 v celosti v katastrálnom území Biel, uvedenej a popísanej v Článku I. bod 1. tejto notárskej zápisnice. -----

----- **Článok II.** ----- ----- **Schválenie prevodu** -----

--- 1. Obecné zastupiteľstvo v Bieli na svojom zasadnutí dňa 28.02.2017 (dvadsiatehoôsmeho februára dvetisícsedemnášť) schválilo zámer predaja pozemku Uznesením č. 15/2017: -----
„Obecné zastupiteľstvo v Bieli schvaľuje zámer predaja pozemku: -----
- parcely registra KN - E č. 8/1, zastavaná plocha a nádvoría o výmère 1979 m2, zapísané na LV č. 784 pre Máriu Babiakovú, bytom Biel, Hlavná 77, 076 41 Biel“ -----

--- VÝPIS z uznesenia Obecného zastupiteľstva v Bieli zo dňa 28.02.2017 (dvadsiatehoôsmeho februára dvetisícsedemnášť) tvorí prílohu č. 1 tejto notárskej zápisnice. -----

--- 2. Obecné zastupiteľstvo v Bieli na svojom zasadnutí dňa 26.04.2017 (dvadsiatehoôsiesteho apríla dvetisícsedemnášť) prijalo nasledovné uznesenie, Uznesenie č. 28/2017: -----
„Obecné zastupiteľstvo v Bieli schvaľuje predaj pozemku podľa § 9a, odst. 8, písm. e zákona o majetku obcí - prevod obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, parcela registra KN - E č. 8/1, Hlavná 77, 076 41 Biel. Cena pozemku je 1,12 € (jedno euro a dvanásť centov) za 1 m2.“ -----

--- VÝPIS z uznesenia Obecného zastupiteľstva v Bieli zo dňa 26.04.2017 (dvadsiatehoôsiesteho apríla dvetisícsedemnášť) tvorí prílohu č. 2 tejto notárskej zápisnice. -----

----- **Článok III.** ----- ----- **Dohoda o kúpe** -----

--- 1. **Predávajúca Obec Biel p r e d á v a** Máriu Babiakovej r. Tomoriovej ako kupujúcej nehnuteľnosť - pozemok uvedený a popísaný v Článku I. bod 1. tejto notárskej zápisnice vo veľkosti svojho vlastníckeho podielu: 1/1 (t.j. v celosti) a **kupujúca** túto nehnuteľnosť - pozemok od predávajúcej **k u p u j e** do svojho výlučného vlastníctva. -----

----- tretia strana -----

----- **Článok IV.** -----

----- **Kúpna cena** -----

--- 1. Kúpna cena za nehnuteľnosť - pozemok uvedený a popísaný v Článku I bod 1 tejto zmluvy bola určená a schválená Obecným zastupiteľstvom dňa 26.04.2017 (dvadsiatehošiesteho apríla dvetisícosemnaásť) - Uznesenie č. 28/2017 vo výške **1,12 EUR za m²**, v celkovej výške za 1979 m² spolu **2 216, 48 EUR** (dvetisícdvestošesť eur a štyridsaťosem centov), ktorá bude zaplatená predávajúcej zo strany kupujúcej prevodom na účet č. IBAN: SK21 5200 0000 0000 1171 3786 a to najneskôr do troch dní odo dňa podpísania tejto notárskej zápisnice. -----

----- **Článok V.** -----

----- **Ťarchy** -----

--- Predávajúca vyhlasuje, že: -----

- a) na nehnuteľnosti špecifikovanej v Článku I. bod 1. tejto notárskej zápisnice, ktorá je predmetom prevodu podľa tejto kúpnej zmluvy, neviaznu žiadne ťarchy, záložné práva, vecné bremená, predkupné práva, žiadne iné práva v prospech tretích osôb, ani iné vecné práva či iné obmedzenia, -----
- b) ohľadne nehnuteľnosti špecifikovanej v Článku I. bod 1. tejto notárskej zápisnice nie sú vedené ani známe žiadne súdne, rozhodcovské, exekučné alebo správne konania, -----
- c) nedošlo k uzavretiu žiadnej zmluvy, na základe ktorej by mohlo dôjsť ku vzniku práv v prospech tretích osôb, vecných bremien, tiarch, alebo obmedzení k nehnuteľnosti uvedenej v Článku I. bod 1. tejto notárskej zápisnice. -----

----- **Článok VI.** -----

----- **Technický stav nehnuteľností** -----

--- Kupujúca pozná stav nehnuteľnosti - pozemku uvedený a popísaný v Článku I. bod 1. tejto notárskej zápisnice a túto nehnuteľnosť - pozemok kupuje v takom stave, v akom sa ku dňu podpísania tejto notárskej zápisnice nachádza. -----

----- **Článok VII.** -----

----- **Odobudanie nehnuteľností** -----

--- Účastníci sa dohodli, že predmetná nehnuteľnosť bude odovzdaná do užívania kupujúcim v deň podpisu tejto kúpnej zmluvy. -----

----- **Článok VIII.** -----

----- **Nadobudnutie vlastníckeho práva** -----

--- 1. Táto kúpna zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni zverejnenia podľa §47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník „Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie zmluvy, zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.“, vecnoprávne účinky zmluvy nastanú až dňom právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom, pracovisko Kráľovský Chlmec. -----

--- 2. Vlastnícke právo k predmetnej nehnuteľnosti prechádza na kupujúcu vkladom vlastníckeho práva Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom, pracovisko Kráľovský Chlmec a to v zmysle § 28 a nasl. zákona č. 162/1995 Zb. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam, v znení neskorších predpisov (katastrálny zákon). Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia okresného úradu o jeho povolení.-----

--- 3. Na základe tejto kúpnej zmluvy bude v katastri nehnuteľností **k nehnuteľnosti** vedenej na **Liste vlastníctva č. 784 v katastrálnom území Biel**, uvedenej a popísanej v Článku I. bod 1. tejto notárskej zápisnice, zapísané: -----

v časti B: **VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY**-----

vlastnícke právo k: -----

- **parc.č. 8/1 - Zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1979 m²** -----

na meno kupujúcej: -----

Mária Babiaková r. Tomoriová, nar. 25.02.1935, r.č. -----

trvalý pobyt 076 41 Biel, -----

Hlavná 77/199, -----

vo výlučnom vlastníctve: **1/1**.-----

----- **Článok IX.** -----

----- **Ostatné dojednania** -----

--- Účastníci sa dohodli, že **odmenu** notára a náhradu hotových výdavkov určenú podľa vyhlášky č. 31/1993 Z.z. o odmenách a náhradách notárov v znení neskorších predpisov a **správny poplatok** z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností zaplatí kupujúca v celosti. -----

--- Účastníci vyhlasujú, že v prípade, ak sa zistí chyba v písaní, počítaní alebo iná zrejme nesprávnosť v tejto notárskej zápisnici až po jej spísaní, súhlasia s tým, aby v súlade s § 43 ods.2 zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti v znení neskorších predpisov (ďalej len „Notársky poriadok“) notár JUDr. Rastislav Demeter vykonal opravu tejto notárskej zápisnice aj bez ich prítomnosti a podpísania doložky o jej oprave a zároveň **splnomocňujú JUDr. Rastislava Demetera, notára so sídlom v Kráľovskom Chlmcí**, Hlavná 787/87 **na zastupovanie v katastrálnom konaní** podľa § 5 písm. d) Notárskeho poriadku vo veci povolenia vkladu vlastníckeho práva podľa tejto kúpnej zmluvy, najmä na podpísanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, oznámenia o zamýšľanom návrhu na vklad a na prevzatie rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva.-----

--- Prítomní účastníci v zmysle § 36 ods. 4 Notárskeho poriadku vyhlasujú, že boli notárom upozornení na platobné podmienky dohodnuté v Kúpnej zmluve, ktorá je obsahom tejto notárskej zápisnice. Zároveň vyhlasujú, že v súvislosti s vyhotovením tejto notárskej zápisnice a poskytnutia právnych služieb im bola notárom oznámená výška poistného krytia a poisťovňa, v ktorej je notár poistený pre prípad škody ako aj výška odmeny notára a náhrada jeho hotových výdavkov.-----

--- O tomto právnom úkone som túto notársku zápisnicu napísal, účastníci si ju prečítali, schválili a na znak súhlasu dňa 08.11.2017 (ôsmeho novembra dvetisíc sedemnást') na obecnom úrade Obce Biel, na adrese Hlavná 48 a v rodinnom dome č.s. 72 na adrese Hlavná 72/199 v obci Biel vlastnoručne podpísali. -----

Predávajúci:
Obec Biel
Bc. Ladislav Jurčák, v.r.

Kupujúci:
Mária Babiaková, v.r.

Notár
JUDr. Rastislav Demeter, v.r.

--- Odtlačok úradnej pečiatky so štátnym znakom SR a textom:-----
JUDr. RASTISLAV DEMETER, NOTÁR, 1, KRÁĽOVSKÝ CHLMEC -----

--- Osvedčujem, že tento mnou vyhotovený osvedčený odpis notárskej zápisnice zo dňa 08.11.2017 (ôsmeho novembra dvetisíc sedemnást') doslovne súhlasí s prvopisom notárskej zápisnice zo dňa 08.11.2017 (ôsmeho novembra dvetisíc sedemnást') a s opravnou doložkou zo dňa 08.11.2017 (ôsmeho novembra dvetisíc sedemnást') uschovaným na Notárskom úrade JUDr. Rastislava Demetera, notára so sídlom v Kráľovskom Chlmcí, Hlavná 787/87 v Zbierke notárskych zápisníc pod č. N 9/2017, Nz 42214/2017. -----

--- V Kráľovský Chlmec, dňa 28.10.2017. -----



Notár



O B E C B I E L

Obecný úrad, Hlavná 48, 076 41 Biel

V Ý P I S

z uznesenia Obecného zastupiteľstva v Bieli zo dňa 28.02.2017

Obecné zastupiteľstvo v Bieli na svojom zasadnutí dňa 28.02.2017 prijalo nasledovné uznesenie:

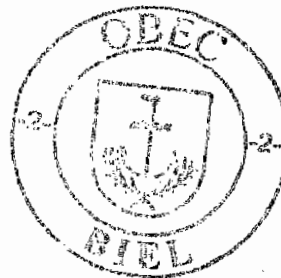
Uznesenie č. 15/2017

Obecné zastupiteľstvo v Bieli schvaľuje zámer predaja pozemku:

- parcela registra KN – E č. 8/1, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1979 m², zapísané na LV č. 784 pre Máriu Babiakovú, bytom Biel, Hlavná 77, 076 41 Biel.

Za výpis uznesenia je zodpovedný starosta obce.

Bc. Jurčák Ladislav
Starosta obce



Osvedčujem, že táto fotokópia listiny skladajúca sa z 1 strán, 1 listov doslovne súhlasí s predloženým originálom/~~osvedčeným odpisom~~ skladajúcim sa z 1 strán, 1 listov. Ide o odpis úplný/~~čiastočný~~. Na listine neboli vykonané žiadne zmeny, doplnky, vsuvky, škrty, ani opravy.
V Kráľovskom Chlmci, dňa 23.10.2017





O B E C B I E L

Obecný úrad, Hlavná 48, 076 41 Biel

V Ý P I S

z uznesenia Obecného zastupiteľstva v Bieli zo dňa 26.04.2017

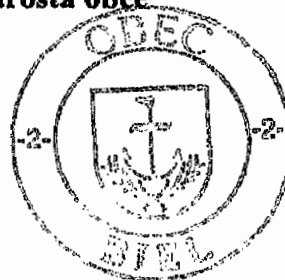
Obecné zastupiteľstvo v Bieli na svojom zasadnutí dňa 26.04.2017 prijalo nasledovné uznesenie:

uznesenie č. 28/2017

Obecné zastupiteľstvo v Bieli schvaľuje predaj pozemku podľa § 9a, odst. 8, písm. e zákona o majetku obcí – prevod obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, parcela registra KN - E č. 8/1, stavaná plocha a nádvorie o výmere 1979 m², zapísané na LV č. 784 pre Máriu Babiakovú, bytom Biel, Hlavná 77, 076 41 Biel. Cena pozemku je 1,12 € za 1 m².

za výpis uznesenia je zodpovedný starosta obce.

Bc. Jurčák Ladislav
Starosta obce



Osvedčujem, že táto fotokópia listiny skladajúca sa z 1 strán, 1 listov doslovne súhlasí s predloženým originálom/~~osvedčeným odpisom~~, skladajúcim sa z 1 strán, 1 listov. Ide o odpis úplný/~~čiastočný~~. Na listine neboli vykonané žiadne zmeny, doplnky, vsuvky, škrty, ani opravy.
V Kráľovskom Chlmcí, dňa 23. 10. 2017

